



**NEU!**  
Familienkonzerte  
auch am  
Samstag

# PROGRAMM 2013-14

Orchesterkonzerte für die ganze Familie  
Teeniekonzerte für junge Menschen ab 10 Jahren



**FESTSPIELE**

Wir lassen **Klassik** lebendig werden!



# DIE MOLDAU

Ein Fluss in Musik

Mit unvergleichlich treffender Musik erzählt Bedrich Smetana in seiner Sinfonischen Dichtung „Die Moldau“ den Verlauf dieses längsten Flusses Tschechiens. Die musikalische Reise beginnt bei den Quellen, die hörbar in den Flöten plätschern. Vorbei an einer Waldjagd mit typischen Hornmotiven, einer zünftigen Bauernhochzeit, den im Mondschein schillernden Nymphen und den reißend wilden Stromschnellen, erreicht der Fluss schließlich Prag, getragen von der berühmten Melodie, die unverkennbar die sanften Wellen eines Flusses nachzeichnet.

## FAMILIENKONZERTE

SA, 8. Juni 2013 14 + 16 Uhr

SO, 9. Juni 2013 11 + 13 + 15 Uhr

TEENIEKONZERT moderiert von Elisabeth Fuchs

SO, 9. Juni 2013 17 Uhr

Amadeus Terminal 2 | Salzburg Airport

# SCHWANENSEE

Ballett von Peter I. Tschaiikowsky

Schwanensee verzaubert seit seiner Uraufführung 1877 im Moskauer Bolschoi-Theater dank traumhaft-romantischer Musik und einer bestechenden Handlung, die über alle Ingredienzien einer guten Geschichte verfügt: Da ist die verwunschene Prinzessesin, die nur ein Liebesschwur aus ihrer Schwanengestalt befreien kann, der edle Prinz, der in Liebe entflammt zu allem bereit ist, der böse Premierminister, der den Prinzen lieber an der Seite seiner Tochter sehen würde und des Prinzen Mutter, die gerne über ihren Sohn bestimmt. Wie wird die Geschichte ausgehen?

## FAMILIENKONZERTE

SA, 12. Oktober 2013 14 + 16 Uhr

SO, 13. Oktober 2013 11 + 13 + 15 Uhr

TEENIEKONZERT moderiert von Elisabeth Fuchs

SO, 13. Oktober 2013 17 Uhr

Große Universitätsaula





# BEETHOVEN FÜR KIDS

Alle Menschen werden Brüder

Wer war dieser Ludwig van Beethoven, der uns heute meist grimmig von Gemälden und Denkmälern entgegenschaut, der mit seinen Kompositionen alle Formen seiner Zeit sprengte und dessen „Ode an die Freude“ heute als Hymne eines ganzen Kontinents dient? Vor allem war Beethoven ein genialer Musiker und Komponist, der trotz seines schweren Schicksals Werke schrieb, die noch heute Allgemeingültigkeit besitzen. Weil sie die Sehnsucht des Menschen nach Freiheit und Menschlichkeit ausdrücken, die auch ihn zeit seines Lebens antrieb.

## FAMILIENKONZERTE

SA, 9. November 2013 14 + 16 Uhr

SO, 10. November 2013 11 + 13 + 15 Uhr

TEENIEKONZERT moderiert von Elisabeth Fuchs

SO, 10. November 2013 17 Uhr

Große Universitätsaula

# RUSSISCHE WEIHNACHT

## Väterchen Frost lässt grüßen

In Russland ticken die Uhren anders. Weihnachten wird nach dem julianischen Kalender erst in der Nacht auf 7. Jänner gefeiert, in der Gläubige bis zu vier Stunden bei feierlichen Weihnachtsmessen mit Lichterprozessionen verbringen. Das Weihnachtsessen besteht aus zwölf Gerichten, die die zwölf Apostel symbolisieren. Väterchen Frost, der russische Weihnachtsmann, kommt bereits zu Silvester mit dem Schneemädchen „Snegurotschka“ und bringt den Kindern Geschenke, darunter bunt bemalte, ineinander verschachtelbare Puppen - die Matrjoschkas.

### FAMILIENKONZERTE

MO, 23. Dezember 2013\* 14 + 16 Uhr

SO, 22. Dezember 2013 11 + 13 + 15 Uhr

### TEENIEKONZERT moderiert von Elisabeth Fuchs

SO, 22. Dezember 2013 17 Uhr

Große Universitätsaula

\* Samstags-Konzerte am Montag





# CARMEN

Oper von George Bizet

Carmen liegt heute auf Platz 3 der meistgespieltesten Opern weltweit. Grund genug, die eindrucksvolle, von spanischem Temperament inspirierte Musik in einer kindgerechten Fassung der Geschichte unserem jungen Publikum näherzubringen. Die schillernde Titelfigur Carmen ist eine leidenschaftliche und selbstbewusste junge Frau. Auf ihre zahlreichen Verehrer reagiert sie gleichgültig, was sie in der berühmten „Habanera“ zum Ausdruck bringt. Doch die Liebe zum Offizier José soll ihr schließlich zum Verhängnis werden...

## FAMILIENKONZERTE

SA, 22. Februar 2014 14 + 16 Uhr

SO, 23. Februar 2014 11 + 13 + 15 Uhr

## TEENIEKONZERT Oper in halbszenischer Fassung

SO, 23. Februar 2014 17 Uhr

Große Universitätsaula

# TILL EULENSPIEGEL

und seine lustigen Streiche

Über 100 Geschichten sind von Till Eulenspiegel überliefert. Angeblich um 1300 geboren, schlug er sich mit Verstand, Witz und allerlei Schelmenstreichen durchs Leben. Meist als Narr verkleidet, nutzte er die sprichwörtliche „Narrenfreiheit“ aber auch, um Missstände aufzudecken und seinen Mitmenschen einen Spiegel vorzuhalten.

Richard Strauss' gleichnamige Sinfonische Dichtung gilt als Meisterwerk der Instrumentationskunst und wird von Musikern gefürchtet, da sie zu den anspruchsvollsten Stücken der Orchesterliteratur zählt.

## FAMILIENKONZERTE

SA, 5. April 2014 14 + 16 Uhr

SO, 6. April 2014 11 + 13 + 15 Uhr

TEENIEKONZERT moderiert von Elisabeth Fuchs

SO, 6. April 2014 17 Uhr

Große Universitätsaula





## FAMILIENKONZERTE

Hier werden Kinder zu kleinen Klassik-Fans! Denn die Familienkonzerte der Kinderfestspiele sind perfekt an die Bedürfnisse des jungen Publikums angepasst:

- ✓ für Kinder von 3 bis 10 Jahren
- ✓ Dauer: 60 Minuten
- ✓ altersgerechte Rahmenhandlung
- ✓ sorgfältig ausgewählte und der Handlung entsprechende Mitwirkende:  
Schauspieler, Tänzer, Sänger, Instrumental-Solisten
- ✓ alle Werke in Originalfassung, gespielt von einem kompletten Symphonieorchester, der Philharmonie Salzburg unter der Leitung von Elisabeth Fuchs
- ✓ interaktive Elemente, die das Publikum ins Geschehen einbinden

## TEENIEKONZERTE

Hier bleiben junge Leute Klassik-Fans! Denn die Teeniekonzerte sind perfekt an die Bedürfnisse des jungen Publikums angepasst:

- ✓ für junge Menschen ab 10 Jahren
- ✓ Dauer: 60-70 Minuten
- ✓ moderiert von Elisabeth Fuchs
- ✓ altersgerechte Hintergrundinformationen zu Werken und Komponisten
- ✓ sorgfältig ausgewählte Mitwirkende:  
Instrumental-Solisten, Sänger bei Oper, Tänzer bei Ballett
- ✓ alle Werke in Originalfassung, gespielt von einem kompletten Symphonieorchester, der Philharmonie Salzburg unter der Leitung von Elisabeth Fuchs

# SERVICE

## Spielstätten



### GROSSE UNIVERSITÄTSAULA

Hofstallgasse / Furtwängler-Park  
Gegenüber der Festspielhäuser

Gute Sicht von allen Plätzen.  
Zusätzliche Sitzpolster für  
Kinder vorhanden.

- ✓ Garderobe: € 1 pro Familie
- ✓ Behindertengerecht

### Mit dem Auto

Ausreichend Parkmöglichkeiten in der Altstadtgarage  
vorhanden.

Ihr Parkticket können Sie an unserer Tageskasse lochen  
lassen. So bezahlen Sie nur € 6 (bis zu 8 Stunden Parkzeit).  
Gehzeit zur Großen Universitätsaula: 5 Minuten

### Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Buslinien 1, 4, 10, und 22

Haltestelle „Herbert von Karajan-Platz“



### AMADEUS TERMINAL 2

Salzburg Airport  
Innsbrucker Bundesstraße 95

Gute Sicht von allen Plätzen  
durch Live-Videoübertragung.

- ✓ Keine Garderobe
- ✓ Behindertengerecht
- ✓ Buffet

### Mit dem Auto

Ausreichend Parkmöglichkeiten am Flughafen vorhanden.  
Am günstigsten parken Sie am Langzeitparkplatz P3.

Parkgebühren: 1. Stunde € 1,40, jede weitere Stunde € 2,10

### Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Buslinien 2, 10 und 27, Haltestelle „Airport“

Ticketpreise	6er-ABO 6 Konzerte	5er-ABO 5 Konzerte	Einzelkarten 1 Konzert
Schulanfänger*	€ 5	€ 0	€ 11
Kinder/Teenies (3-18)	€ 44	€ 39	€ 11
Erwachsene	€ 72	€ 64	€ 18

Freie Platzwahl  
Kinder unter 3 Jahren frei

### 6er-ABO „Nimm 6, zahl 4“ und 5er ABO

Das 6er-ABO enthält alle 6 Konzerte zum Preis von 4.  
Das 5er-ABO enthält 5 Konzerte ab September 2013.

**ABO:  
Nimm 6  
zahl 4!**

### ABO-Verlängerung

Etwaige Stornierungs- oder Änderungswünsche sind schriftlich bis 30. April 2013 bei der Salzburger Kulturvereinigung bekanntzugeben.

Wir bitten Sie, zur Verlängerung Ihrer ABOs bis spätestens 30. April 2013 eine der beiden Möglichkeiten zur Bezahlung Ihrer Karten zu nutzen:

- 1) Ohne Bearbeitungs- und Versandgebühr:  
Bezahlung und Abholung der Karten im Kartenbüro der Salzburger Kulturvereinigung (Waagplatz 1A). Bezahlung in bar, per Bankomat- oder Kreditkarte möglich.
- 2) Mit € 4 Bearbeitungs- und Versandgebühr:  
Bezahlung per Überweisung. Ihre Karten werden per Post zugestellt, sobald Ihre Zahlung eingegangen ist.



### KARTENVERKAUF ABOs und EINZELKARTEN

Salzburger Kulturvereinigung  
Trakl-Haus · Waagplatz 1A · 5020 Salzburg  
Öffnungszeiten: Mo-Fr, 9-16 Uhr

+43 662 845346

tickets@kulturvereinigung.com

Online-Kartenverkauf auf [www.kulturvereinigung.com](http://www.kulturvereinigung.com)

### Einzelkarten

außerdem erhältlich in folgenden Kartenbüros:  
Ticketcenter Polzer  
+43 662 8969 · [office@polzer.at](mailto:office@polzer.at)  
und in allen Filialen der Salzburger Sparkasse

### Ermäßigungen

10% Ermäßigung auf Einzelkarten gewähren wir

- ✓ Ö1 Club-Mitgliedern
- ✓ Familienpass-Inhabern
- ✓ Kunden der Salzburger Sparkasse

### GRATIS-ABO für Schulanfänger

Schulanfänger erhalten das 5er-ABO GRATIS, das 6er-ABO zum Spezialpreis von € 5.

\* Als Schulanfänger gelten Kinder, die im September 2013 eingeschult werden. Bitte geben Sie bei der Bestellung Name, Geburtsdatum und Schule Ihres Kindes an. Aktion gilt nur bei Zukauf eines Erwachsenen-ABOs.

### Kartenverlust

Bei Kartenverlust werden € 5 pro Ersatzkarte in Rechnung gestellt.

**GRATIS  
ABO  
für Schulan-  
fänger**



# KONZERTE ONLINE

Alle Familienkonzert-Hits zum Wiedersehen

Für alle, die den kleinen Mozart in „Amadeus Amadeus“ noch mal blind Klavier spielen sehen wollen,

alle, die Gänsehaut hatten, als der Titelheld in „Peer Gynt“ erkannte, worauf es im Leben wirklich ankommt,

alle, die noch einmal mit dem Prinzen mitleiden möchten bei der Suche nach seiner „Cinderella“,

alle, die Opernfans geworden sind durch Aufführungen von „Hänsel & Gretel“ oder „Die Hochzeit des Figaro“

alle, die die Familienkonzerte der Kinderfestspiele lieben und nicht genug bekommen können!

Wir wünschen viel Spaß beim Wiedersehen!

## KONZERTE ONLINE

[www.vimeo.com/kinderfestspiele](http://www.vimeo.com/kinderfestspiele)

- ✓ Hänsel & Gretel - Oper von Engelbert Humperdinck
- ✓ Noël d'Amélie - Französisches Weihnachtskonzert
- ✓ Amadeus Amadeus - Mozart, Superstar der Klassik
- ✓ Cinderella - Ballett von Sergej Prokofiev
- ✓ Peer Gynt - von Edvard Grieg
- ✓ Die Hochzeit des Figaro - Oper von W.A. Mozart

Neue Produktionen sind 14 Tage nach dem Konzert online.



*Jederzeit,  
gratis in HD-Qualität  
auf TV,  
Computer &  
Smartphone  
mit Internetzugang*

# MUSIKUNTERRICHT

bei Musikern der Philharmonie Salzburg

Ihr Kind möchte ein Instrument lernen, am liebsten...

... beim Kontrabassisten, der immer so nett lächelt?

... bei der Cellistin, die im letzten Konzert so toll Solo gespielt hat?

... beim Schlagzeuger, der auch manchmal Ballett tanzt?

... bei der Oboistin, die so viel Spaß am Musizieren hat?

Auf der Unterrichtsplattform der Philharmonie Salzburg finden Sie Profile aller Musiker, können sich Ihren Lieblingslehrer aussuchen und direkt Kontakt aufnehmen!

[www.philharmoniesalzburg.at/education](http://www.philharmoniesalzburg.at/education)

Die Musiker der Philharmonie Salzburg geben ihr Wissen und Können gerne an Kinder, Jugendliche und Erwachsene weiter, die gerne ein Orchesterinstrument erlernen möchten.



# TEAM

Wer steckt dahinter?



**ELISABETH FUCHS**  
Künstlerische Leiterin



**MELANIE PLANK**  
Geschäftsführung



**TEODOR GANEV**  
Technischer Leiter



**KLAUS DOLLNIG**  
Künstlerisches Betriebsbüro



**PHILHARMONIE SALZBURG**  
Orchester

## IMPRESSUM

Medieneigentümer & Herausgeber:

Verein Kinderfestspiele · ZVR 571288320

Siebenstädterstr. 15B · A-5020 Salzburg

Für den Inhalt verantwortlich, Texte & Layout:

MMag. Melanie Plank, MA

Bilder: fotolia.com

Fotos: Erika Mayer; Franz Neumayr; Sandra Cvitkovic

Alle Formulierungen sind geschlechtsneutral zu verstehen.

Alle Rechte vorbehalten · Änderungen vorbehalten

# SPONSOREN

Danke für die Unterstützung!

## Subventionsgeber

Stadt Salzburg  
Land Salzburg Kulturressort  
Land Salzburg Jugendressort  
Land Salzburg  
Kulturelle Sonderprojekte  
BMUKK

## Projektsponsor Teeniekonzerte

Audi

## Unterstützer

Propter Homines Stiftung /  
Prof. DDr. Herbert Batliner  
Kiwanis-Club  
Salzburg-Rupertus  
AK Salzburg  
Lotte Schwarz

## Hauptsponsoren

ERSTE-Salzbürger Sparkasse Kulturfonds  
Salzburg Airport  
Salzburg AG

## Medienpartner

## Projektsponsor Familienkonzerte

Generali AG

Radio Ö1  
Salzburger Nachrichten



Eines unserer Clubabenteuer.

Ö1 Club-Mitglieder erhalten bei den Kinderfestspielen Salzburg 10 % Ermäßigung auf Einzelkarten.

[oe1.ORF.at](http://oe1.ORF.at)

Ö1 gehört gehört.

Ö1 Club gehört zum guten Ton.

ORF



ÖSTERREICH  
CLUB



## STAY IN CONTACT

[www.kinderfestspiele.com](http://www.kinderfestspiele.com)

Alle Informationen rund um die Kinderfestspiele.

[www.teeniekonzerte.at](http://www.teeniekonzerte.at)

Die Webseite speziell für unsere Teeniekonzerte.

[www.vimeo.com/kinderfestspiele](http://www.vimeo.com/kinderfestspiele)

Alle Konzerte online gratis in HD-Qualität.

[www.facebook.com/kinderfestspiele](http://www.facebook.com/kinderfestspiele)

Immer aktuell informiert sein.



**FESTSPIELE**

Wir lassen **Klassik** lebendig werden!